**Attention:** This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

**Atención:** Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.



# Hoja de datos del producto LIMPIADOR DE MEMBRANAS DESGASTADAS

## **DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**

El limpiador de membranas envejecidas es un solvente líquido transparente que se utiliza para limpiar membranas de EPDM y TPO.

#### **USOS BÁSICOS**

El limpiador de membranas desgastadas se utiliza para limpiar membranas de EPDM y TPO nuevas y en servicio antes del proceso de costura. Este limpiador ayuda a aflojar y eliminar la suciedad y otros contaminantes de la superficie del EPDM y TPO-c

membranas y deja una superficie adecuada para la soldadura o la posterior aplicación de Tape Primer.

No debe usarse en membranas de PVC.



Propiedades y características típicas		
Color	Claro	
Sólidos	0%	
Punto de inflamabilidad	(10°C)	
Punto de ebullición	200   (127 0)	
Embalaje	Cubo cerrado de 5 galones (18,9 litros) Cajas de 2	
	cubos superiores cerrados de 1 galón (3,8 litros)	

Las propiedades y características típicas se basan en muestras probadas y no están garantizadas para todas las muestras de este producto. Estos datos e información pretenden ser una guía y no reflejan la especificación o el rango de especificaciones de ninguna propiedad particular de este producto.

Información LEED		
Contenido de reciclaje previo al consumo	0%	
Contenido reciclado posconsumo	0%	
Ubicación de fabricación	Carlisle, Pensilvania	
Contenido de COV*	755 gramos/litro	
*Este producto está exento de		
la normativa VOC.		

# **BENEFICIOS Y DECLARACIONES COMPLEMENTARIAS**

- Elimina fácilmente la suciedad y otros contaminantes de las membranas de EPDM y TPO
- Prepara membranas TPO para soldadura y aplicación de cintas
- Prepara membranas de EPDM para la aplicación de imprimación, adhesivos y cintas

## **TASAS DE COBERTURA**

La tasa de cobertura depende de la edad de la membrana y la cantidad de suciedad / escombros en la superficie. La cobertura es de aproximadamente 400 pies cuadrados (una superficie) por galón

#### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## **EPDM**

- Retire la mayor cantidad posible de material suelto de la superficie de la membrana donde se aplicará el adhesivo o el producto sensible a la presión cepillando o limpiando el área con un trapo seco. Las condiciones extremas de suciedad acumulada pueden requerir un detergente de baja espuma y una limpieza con agua (enjuague bien el área con agua LIMPIA y deje secar).
- 2. Sature un trapo limpio con Weathered Membrane Cleaner. FROTA el área con movimientos circulares. Continúe limpiando el área, cambiando los trapos con frecuencia, hasta que la superficie tenga un color consistente sin rayas. Se requiere una limpieza adicional en las costuras de fábrica (frote paralelo a la costura). Deje secar.
- 3. Aplique la imprimación de acuerdo con las instrucciones del producto y / o las especificaciones del sistema de techado.

# Hoja de datos del producto

LIMPIADOR DE MEMBRANAS DESGASTADAS

## **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (continuación)**

#### TPO - Nuevo

- 1. Sature un trapo limpio con Weathered Membrane Cleaner.
- 2. Limpie el área a limpiar hasta que la membrana tenga un color consistente sin rayas y deje secar.
- 3. Suelde la membrana limpia con un soldador de aire caliente adecuado.

#### TPO - Envejecido

- 1. Con una almohadilla Scotch-Brite® y un limpiador de membranas desgastadas, frote el área a soldar. (el limpiador se volverá blanco con residuos de membrana durante este paso de aplicación)
- 2. Limpie todos los residuos del área a soldar con un trapo empapado con Weathered Membrane Cleaner. Deje secar.
- 3. Suelde el material limpio con una soldadora de aire caliente adecuada.

Revise las especificaciones y detalles de Mule-Hide para obtener información adicional.

#### **PRECAUCIONES**

- 1. Revise la hoja de datos de seguridad correspondiente para obtener información de seguridad completa antes de usarla.
- 2. El limpiador de membranas envejecido es EXTREMADAMENTE INFLAMABLE: contiene solventes que son peligrosos riesgos de incendio y explosión cuando se exponen al calor, las llamas o las chispas. No fume mientras se aplica. No lo use en un área confinada o sin ventilación. Los vapores son más pesados que el aire y pueden viajar por el suelo o pueden ser movidos por ventilación y encendidos por luces piloto, otras llamas, chispas, calentadores, humo, motores eléctricos, descargas estáticas u otras fuentes de ignición en lugares distantes del punto de manejo de materiales y retrocesos de llama. Todos los contenedores deben estar conectados a tierra cuando el material se transfiere de un contenedor a otro.
  Se requiere una etiqueta de precaución roja al enviar. Debe haber un extintor de incendios disponible. En caso de incendio, use agua rociada, espuma, productos químicos secos o dióxido de carbono. No use un chorro sólido de agua porque puede dispersar y propagar el fuego.
- 3. Se debe tener cuidado para evitar que los humos ingresen al edificio a través de los conductos de ventilación de aire. No coloque recipientes abiertos cerca de unidades de entrada de aire fresco. Cuando sea posible, apague o selle las unidades más cercanas.
- 4. Evite respirar vapores. Mantenga el recipiente cerrado cuando no esté en uso. Úselo con ventilación adecuada. Si se inhala, retírelo al aire libre. Si no respira, realice respiración artificial. Si la respiración es difícil, administre oxígeno. Llame a un médico de inmediato.

NO INDUZCA EL VÓMITO. Llame a un médico de inmediato. 5. En caso de ingestión,

- 6. Evite el contacto con la piel. Lávese bien las manos después de manipularlas. En caso de contacto con la piel, lave bien el área afectada con agua y jabón. Comuníquese con el médico si la irritación persiste. Nota: Se recomienda usar guantes resistentes a la permeabilidad (que cumplan con ANSI / ISEA 105-2005) cuando se usa este producto para proteger las manos de ingredientes irritantes.
- 7. Evite el contacto con los ojos. Se recomiendan gafas de seguridad o gafas protectoras. Si salpica los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua limpia durante al menos 15 minutos. Comuníquese con un médico de inmediato.
- 8. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

# Hoja de datos del producto

LIMPIADOR DE MEMBRANAS DESGASTADAS

#### PROTECCIÓN Y SEGURIDAD

Mule-Hide mantiene hojas de datos de seguridad en todos sus productos no exentos. Las hojas de datos de seguridad contienen información de salud y seguridad para el desarrollo de procedimientos adecuados de manipulación de productos para proteger a sus empleados y clientes. Las hojas de datos de seguridad de Mule-Hide deben ser leídas y comprendidas por todo su personal de supervisión y empleados antes de usar los productos Mule-Hide en sus instalaciones.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

La información proporcionada en este PDS está sujeta a cambios sin previo aviso. Siempre consulte el sitio web de Mule-Hide en <a href="www.mulehide.com">www.mulehide.com</a> para obtener la información más reciente, cambios y actualizaciones o comuníquese con Mule-Hide Products Company al 800-786-1492.

#### **RENUNCIA**

Las declaraciones proporcionadas sobre el material mostrado pretenden ser una guía para el uso del material y se cree que son verdaderas y precisas en el momento de la impresión. Ninguna declaración hecha por nadie puede reemplazar esta información, excepto cuando Mule-Hide Products Co., Inc. lo haga por escrito. Dado que la forma de uso está fuera de nuestro control, Mule-Hide no autoriza a nadie a ofrecer ninguna garantía de comerciabilidad o idoneidad para ningún propósito en particular o cualquier otra garantía, garantía o representación, expresa o implícita, con respecto a este material. El comprador y el usuario aceptan el producto en estas condiciones y asumen el riesgo de cualquier falla, cualquier lesión a la persona o la propiedad (incluida la del usuario), pérdida o responsabilidad resultante de la manipulación, almacenamiento o uso del producto, ya sea que se manipule, almacene o use de acuerdo con las instrucciones o especificaciones.

Mule-Hide debe ser notificado por escrito de cualquier reclamo y se le debe dar la oportunidad de inspeccionar la supuesta falla antes de que se realicen las reparaciones.

Revisado: ENE-2017 PDS 09-6215 Página 3 de 3